

須予登記的個人利益

海外訪問

5. 你或你的配偶有否因你是立法會議員的關係或由於你是立法會議員的身份，到海外訪問，而訪問的費用並非悉數自付或由本港的公帑支付？

有 / 否

若有的話，請提供下列詳情：

訪問日期及國家	訪問目的及贊助人姓名	收受利益的性質
2004年3月31日 至4月4日 德國	被國際人權 組織 (International Human Rights Society) 邀請在 其周年大會席上 發表演說	四日的食宿 招待

- 註：(a) 議員應向配偶查詢所需資料，以便登記有關海外訪問的利益。
- (b) 在「收受利益的性質」一欄，請註明有關利益是否與提供旅費、住宿及／或膳宿津貼有關。
- (c) 「海外訪問」指包括所有在香港以外的訪問。
- (d) 屬於這類別的利益應在訪問結束後14天內予以登記。

簽署： 劉慧珮

日期： 13-4-04

Registrable Interest

Payments, benefits and advantages received from any Government or organization of a place outside Hong Kong or from any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident"

6 (1) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any Government or organization of a place outside Hong Kong, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6 (2) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident" under the Basic Law, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

Received \$300 from Ms 陳寶儀 in support of September Legco election campaign activities

- Notes: (a) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a return on the registration of interests under this category.
- (b) Overseas hospitality and travel facilities should be entered under category 5.
- (c) The definition of "Hong Kong permanent resident" is given in the Guidelines on Registration of Interests.
- (d) Payments or material benefits include such benefits received by a company in which a Member has a controlling interest, or the largest shareholding, as well as payments or material benefits received by the Member personally.
- (e) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".

Signature: Emily Lau

Date: 22/3/2004

**Registrable Interest**

***Payments, benefits and advantages received from any Government or organization of a place outside Hong Kong or from any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident"***

6 (1) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any Government or organization of a place outside Hong Kong, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6 (2) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident" under the Basic Law, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

Received \$500 donation from Ms 黃冰冰 in support of activities of the ward office

- Notes:
- (a) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a return on the registration of interests under this category.
  - (b) Overseas hospitality and travel facilities should be entered under category 5.
  - (c) The definition of "Hong Kong permanent resident" is given in the Guidelines on Registration of Interests.
  - (d) Payments or material benefits include such benefits received by a company in which a Member has a controlling interest, or the largest shareholding, as well as payments or material benefits received by the Member personally.
  - (e) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".

Signature: Emily Lau

Date: 9/1/2004

*Registrable Interest*

*Payments, benefits and advantages received from any Government or organization of a place outside Hong Kong or from any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident"*

6 (1) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any Government or organization of a place outside Hong Kong, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6 (2) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident" under the Basic Law, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/~~NO~~

If so, please give details.

Received \$100 donation from Mr 張文傑 in support of activities of the ward office

- Notes:
- (a) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a return on the registration of interests under this category.
  - (b) Overseas hospitality and travel facilities should be entered under category 5.
  - (c) The definition of "Hong Kong permanent resident" is given in the Guidelines on Registration of Interests.
  - (d) Payments or material benefits include such benefits received by a company in which a Member has a controlling interest, or the largest shareholding, as well as payments or material benefits received by the Member personally.
  - (e) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".

Signature: Emily Lau

Date: 12/1/2004

**Registrable Interest**

**Payments, benefits and advantages received from any Government or organization of a place outside Hong Kong or from any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident"**

6 (1) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any Government or organization of a place outside Hong Kong, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6 (2) Have you or your spouse received any payments, or material benefits or advantages from or on behalf of any person who does not qualify as a "Hong Kong permanent resident" under the Basic Law, which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/~~NO~~

If so, please give details.

Received 6 pots of Christmas flowers from  
Mr Richard Li of PCCW.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Notes:
- (a) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a return on the registration of interests under this category.
  - (b) Overseas hospitality and travel facilities should be entered under category 5.
  - (c) The definition of "Hong Kong permanent resident" is given in the Guidelines on Registration of Interests.
  - (d) Payments or material benefits include such benefits received by a company in which a Member has a controlling interest, or the largest shareholding, as well as payments or material benefits received by the Member personally.
  - (e) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".

Signature:

Emily Lau

Date:

17/12/2003

須予登記的個人利益

海外訪問

5. 你或你的配偶有否因你是立法會議員的關係或由於你是立法會議員的身份，到海外訪問，而訪問的費用並非悉數自付或由本港的公帑支付？

有 /  否

若有的話，請提供下列詳情：

訪問日期及國家	訪問目的及贊助人姓名	收受利益的性質
2003年12月12-14日 台灣	出席由「台灣民主基金會和台灣政經戰略研究文教基金會主辦的「中國社會轉型與民主化之前景」國際研討會	飛機票 酒店房間安排 餐飲 五百元美金 酬金

註：(a) 議員應向配偶查詢所需資料，以便登記有關海外訪問的利益。

(b) 在「收受利益的性質」一欄，請註明有關利益是否與提供旅費、住宿及／或膳宿津貼有關。

(c) 「海外訪問」指包括所有在香港以外的訪問。

(d) 屬於這類別的利益應在訪問結束後14天內予以登記。

簽署： Emily Lau

日期： 16-12-03

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

~~YES~~/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

\_\_\_\_\_

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/~~NO~~

If so, please give details.

Received \$100 donation from Mr 李成 in support of activities of the ward office

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
  - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Signature: Emily Lau

Date: 28/11/2003

Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

Received \$200 donation from Ms 湯雪芬 to support activities of the ward office

- Notes: (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates; (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service; (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service. (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required. (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships. (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit". (e) You should include any material benefit or advantage received gratis or at a price below that generally available to members of the public. (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Signature: Emily Lau

Date: 28/11/2003